

Art des Fahrzeuges: **Personenwagen**
 Fabrikmarke: **V W**
 Typ: **53 - Scirocco** Motor: **EG (110 PS) ***
 Typenschein-Nummer: **ZUSATZ CH 08/52 R83**
 Hersteller: **VOLKSWAGENWERK AG, Wolfsburg (D)**
 Erkennungsmerkmale: **"53" auf Hersteller-Plakette**
"53.2" vor Fahrgestell-Nr. (3. Zahl = Modelljahr)
 Herstellerplakette: **vorn neben Motorhaubenschluss**
 Fahrgestellnummer: **rechts, oben auf Federbeinabstützung unter Motorhaube**
 Motorkennzeichen: **"EG" links, seitlich auf Block**
 Hauptimporteur: **A.M.A.G., Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad**
 Geprüftes Fahrzeug: **5372000005** Unveränderliche Zeichen im Typencode: **53 / 53.2**

Fahrgestell
 Anzahl Achsen: **2** Anzahl Räder: **4**
 Lenkung: **mechanisch**
 Getriebe: **mechanisch synchronisiert**
 Anzahl Gänge: **4** Achsantrieb: **auf Vorderräder**
 Betriebsbremse: **hydraulisch, 2-Kreis, V-Scheiben/H-IB, Unterdruck-
hilfe, (Diagonal-Kreisaufteilung), a.W. stufenlos
lastabhängiger Bremskraftregler auf HR**
 Hilfsbremse: **1. + 2.-Kreis der Betriebsbremse**
 Feststellbremse: **mechanisch, Innenbacken, auf Hinterräder**
 Dauerbremse: **---**
 2-Kreis-Kontrolle: **Niveaunkontr. od. Druckdiff-Schalter; Kontroll. komb.**

Motor
 Marke: **V W** Typ: **EG**
 Bauart: **Reihe (E)** Takte: **4**
 Treibstoff: **B** Lage: **vorn**
 Kühlung: **Wasser** Anzahl Zylinder: **4**
 Bohrung: **79,5** Hub: **80**
 Hubraum: **1588** Steuer-PS: **8,09**
 Leistungs-PS: **110 DIN** bei U/min: **6100**
 Lärm: **79** dB/A bei U/min: **4575 (±)**
 Schalldämpfer: **2 Töpfe 205x100 / 450x155 mm**
 Abgasprüfung: **74/290 EWG (kein Genehmigungszeichen)**
 Entstörung: **BAV = Anhang B, Ziff. 4 = A+2**

Karosserie
 Anzahl Türen: **2**
 Sicherheitsgurten: **Ar4 (E) **)**
 Unterlegkeil: **---**
 Diebstahlsicherung: **Lenkradschloss**
 Anzahl Plätze: **5** v **2** M h **3**
Masse
 Innen: **ausson**
 Länge: **3885** Achsabstand: **2400** /
 Breite: **1625** Doppelachse v h
 Höhe: **1310** Spurweite v h **1358**
 Überhang: s h **830** Spurweite v h
 h **655** Spurbreite l r **9400**
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte
 vorn hinten total
 Leergewicht: **505** **295** **800**
 Nutzlast: **105** **245** **350**
 Gesamtgewicht: **610** **540** **1150**
 Fabrikgarantie: **1210**
 Reifengröße: **175/70 HR 13** **175/70 HR 13** (Varianten +)
 Ply / bar: **— / 1,8** **— / 2,2** vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft: **730** **860**
 für V max: **210** km/h **210** km/h
 Garantierte Anhängelast gebremst: **1000 kg**
 Garantierte Anhängelast ungebremst: **400 kg**
 Garantiertes Gesamtzuggewicht: **---**
 Geprüfte Anhängelast: **800 kg**
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller: **185** km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen: **---** km/h
 §) garantierte Dachlast **75 kg**

Außerdung					
Fernlichter		HR od. R (E)			
Abblendlichter		HC od. C (E)			
Standlichter		A (E) in C			
Schlusslichter		R-31 (E)			
Bremlichter		R-31 (E)			
Richtungsblinker	v	1 (E)	s	h	2a (E)
Rückstrahler	v		s	h	I (E)
Markierlichter	v		s	h	
Zusätzliche Lichter					
Kontroll-Nr.-Beleuchtung		2/ separat ++)			
Scheibenwischer		1/ Blatt mit/ohne Waschanlage			
Warnvorrichtungen		BOSCH: 0 320 143 012/013 CH 5 0301 07 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle			

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	VW	53	- Scirocco
Typenscheinnummer	CH	08 52	83
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	5	vorn 2
Leergewicht	800	Treibstoff	B
Nutzlast	---	Steuer-PS	8,09
Gesamtgewicht	1210	Hubraum	1588

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Modell-Varianten : 53 - Scirocco GTI
53 - Scirocco GLI = unterscheiden sich durch Zubehör und Ausstattung.
- ***) Sicherheitsgurten : Gurtverlauf und Erreichbarkeit nach BAV Art. 23, Abs. 3bis geprüft; Gurttyp Ar4 vorhanden.
Kotschutzlappen : über Hinterräder erforderlich.
- +) Reifenvarianten : V= 155 HR 13, 710 kg (1,8) / H= 850 kg (2,2), V-max. 210 km/h.
145 HR 13, 640 kg (1,8) / H= 750 kg (2,2), V-max. 210 km/h.
- Felgenvarianten : 5½Jx13 H2 Einpresstiefe 38 mm; Spur V= 1404 mm / Spur H= 1372 mm.
4½Jx13 / 5J x 13 Einpresstiefe 45 mm; Spur V= 1390 mm / Spur H= 1358 mm.
- Sonderwünsche: Leichtmetallfelge : 5½J x 15, Einpresstiefe 38 mm.
Bereifung : 195/50 HR 15, V= 750 kg (1,9) / H= 860 kg (2,2), V-max. 210 km/h.
Radmuttern mit Gewindelänge von 30 mm erforderlich.
- Serienmässiger Frontspoiler aus Kunststoff.
- ++) Kontrollschild : mit 15 mm Unterlage für Einheitsformat geeignet.
- §) Eintrag im Fahrzeugausweis:
-garantierte Dachlast 75 kg

(14) Ort und Datum der Prüfung

Wolfsburg, 28. Juni - 2. Juli 1976.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Personenwagen

V W

53 - Scirocco
Motor: EG (110 PS)

CH 0852 83

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 11. August 1977 in Frutigen - Br

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : 50 km/h, M2, iA 3,70, 76,5 dB/A

Nahfeld : 83 dB/A bei 3400 U/min

Nachtrag vom 10.11.1977 in Schinznach-Bad / Sta

Auspuffvariante: 1. Topf 400 x \emptyset 87,5 mm (Nr. 531 119 D)

2. Topf 450 x \emptyset 150 mm (Nr. 531 119 E)

Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt 50 km/h, M2, iA 3,70 = 77 dB/A
Nahfeldwert 86 dB/A bei 4575 U/min

Typenüberprüfung vom 19.-23.6.78 in Wolfsburg - Sta

Reifenvariante : 205/60 HR 13, Tragkraft $v=840$ (1,9) $h=880$ (2,0), 210 km/h,
Spur $v=1404$ $h=1372$ (mit Felge $5\frac{1}{2}$ J x 13)

./.

Nachtrag vom 22.06.1979 in Wolfsburg - Sta

Ab Fahrgestell-Nummer : 53A0000001

Vorziffern Fgst.-Nummer : "53."

Getriebe : mechanisch synchronisiert, 5-Gang

Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt, 50 km/h, M3, iA 3,89 = 75 dB/A

Abgasprüfung : 78/665 EWG, kein Genehmigungszeichen erforderlich
CO-Wert , 1,3 % bei 750 U/min

Reifenvarianten : 165 HR 13, Tragkraft 750 (1,8), Vmax 210 km/h
165/70 HR 13 660 (1,8) 210 km/h
185/70 HR 13 790 (1,8) 210 km/h
185/60 HR 14 750 (1,9) 210 km/h
195/60 HR 14 830 (1,9) 210 km/h

Felgenvarianten : 6 J x 13, Stahl/Leichtmetall "VW/AUDI" Spur v=1414/ h= 1382
6 J x 14 " " (nur LM) v=1414/ h= 1382

Für alle LM-Felgen sind Radschrauben mit einer Gewindelänge von 28 mm erforderlich

Mit Felgen 5½ J x 13 / 6 J x 13 / 6 J x 14 / 5½ J x 15 sind Kotschutzlappen hinten erforderlich

Personenwagen

V W

53 - Scirocco
(Motor: EG/110 PS)

CH 0852 83

Zusatzkarte II

Typenüberprüfung vom 19.06.80 in Wolfsburg - Sta

Erkennungsmerkmale : "VW...53..." vor Fahrgestell-Nummer

Ausrüstung (a. Wunsch) : Nebelschlusslicht B (E)

Typenüberprüfung vom 23.06.1982 in Wolfsburg - Sta

Schalldämpfer : auf Wunsch mit "Supersprint Mantova" Auspuffanlage
nur gültig mit mech. 5-Gang Getriebe
2 Töpfe, 500 x \emptyset 95 (Bezeichnung: KBA 20605/924)
465 x \emptyset 150 (Bezeichnung: KBA 20605)

Geräuschmessung : Vorbeifahrt , 50 km/h, M3, iA 3,89 = 75,5 dB/A
Standmessung, 74,0 dB/A bei 4575 U/min.